

A DICTIONARY OF THE UGARITIC LANGUAGE
IN THE ALPHABETIC TRADITION

ERRATA

		Line num. from: h = top, b = botom	
pg.	ln./-	erratum	corrige
6	4b	<i>yrḥ</i>	<i>yrḥ</i>
7	11b	<i>špú</i>	<i>špḥ</i>
11	4h	<i>ḥšk</i>	<i>ḥzk</i>
16	21b	ff.	ff.;
16	12b	SD 2	SD 2;
17	18b	ādú [, in bkn PN,	ādḥ [, in bkn PN,
23	19h	ṣbdāt	ṣbdādt
25	5b	PN: 4.825 I 11	PN: 4.825 I 11.
25	11b	1.141.1; 4.286.7.	1.141.1; 3.25:7; 4.286.7)
26	5b	GN: PN <i>ágn̄y</i> , 4.379:9	GN: TN <i>ágn̄y</i> 3.33:1; PN <i>ágn̄y</i> , 4.379:9.
30	10h	common name	common noun
32	7b	“pour ... and par.”;	(omit)
33	1h	<i>wāḥidan</i>),	<i>wāḥidan</i>),
33	2h	¶ par.: <i>álmnt</i> , <i>ṣwr</i> , <i>trḥ</i> (+ <i>ḥd</i> ’), <i>zbl</i> .	¶ par.: <i>álmnt</i> , <i>ṣwr</i> , <i>trḥ</i> (+ <i>ḥdt</i>), <i>zbl</i> .
33	16b	<i>ūḥāyātu</i>).	<i>ūḥāyātu</i> ; Watson <i>Historiae</i> 12 2015 33f. “seamstress”, Aram. <i>ḥy</i>).
34	6h	<i>ih</i> [?]	<i>ih</i> [?]
35	10h	āwāḥ	ūwāḥ
35	14b	/tuštāḥiÄum/	/tuštāḥiḍum/
35	13b	/ʔ-ḥ-Ä/	/ʔ-ḥ-d/
38	16b	ūḥry (I), ūḥry (II),	ūḥry
49	5b	cf. <i>il</i> (II).	cf. <i>ál</i> (III).
51	9b	4.700:4; 4. 807:18; 4.843:40.	4.700:4.
51	7b	4.807 I 18.	4.807 I 18; 4.843:40.
52	20b	PN: (<i>aḍḍy</i>) ★b <i>bn</i> PN,	PN: (<i>aḍḍy</i>); ★b <i>bn</i> PN,
53	9b	TN: álḥb , 4.856:1.	TN: 4.856:1.
56	1h	2.88:31; 4.115:9 (?);	2.88:31; 3.35:8; 4.115:9 (?);
56	2h	4.616:2; 4.659:8; 5.18:9;	4.616:2; 5.18:9;
56	5h	OrAn 7 1968 90	OrAn 7 1968 290

60	1b	<i>ḥmš</i>	<i>ḥmš</i>
63	4b	<i>ḥ<</i>	<i>ḥṭ</i>
69	15h	<i>ytmr</i>	<i>y[]tmr</i>
73	1b	ATES	ARES
73	7b	<i>ārṣl ʾn</i>	<i>ārṣ lʾn</i>
75	13b	<i>l rḥq</i>	<i>l rḥq</i>
76	13h	cf. Arab. <i>ʾnḥ</i> (sic!),	cf. Arab. <i>ʾnḥ</i> (sic!),
78	9h	ʾanna , cf. <i>ʾannú</i> .	ʾanná , cf. <i>ʾannú</i> .
78	10h	ʾannu PN... accus. <i>ʾanna</i> ,	ʾannú PN... accus. <i>ʾanná</i> ,
79	13h	(Etym. unc., Hurr. (?).	(etym. unc., Hurr. (?)).
84	9h	<i>ḥb̄m</i>	<i>ḥb̄m</i>
88	8h	Shmith	Smith
88	8b	(etym.unc. Bordreuil-Pardcee,	(etym. unc. Bordreuil-Pardee,
88	4b	<i>ʾáupš/</i>	<i>/ʾáupš/</i> ".
89	1h	PNN 220;	Gelb-Purves-MacRae NPN 220;
89	7h	TN: PNN <i>ʾpšny</i> (from) TN, 3.8:5,8.	(omit)
89	11h	<i>a-ba-lum,</i>	<i>a-ba-um,</i>
96	19b	<i>erbu,</i>	<i>erbú,</i>
101	4b	arpšḥ , PN	arpšḥ PN
101	3b	4.807:7; 4.807:7; 4.841:26.	4.807 I 7; 4.841:26.
105	6h	iršn ,	irš ,
106	17h		(add) Cf. hrt (II) .
107	14b	PN: 2.98:24.	PN: 4.867:14.
109	1h	“The Brilliant One	“The Brilliant One
112	4b	ʾšbú PN	ʾšbḥ PN.
115	4b	<i>nblát</i>	<i>nblát</i>
120	19h	Arab. <i>ʾa<<a</i> ,	Arab. <i>ʾaṭṭa</i> ,
122	19h	Ebla <i>/ʾa:iːkālum/</i> ,	Ebla <i>/ʾa:iṭkālum/</i> ,
125	1h	PN: a) 4.692:2 b) <i>bn</i> PN,	PN: ★a) 4.692:2; cf. 4.75 V 3; ★b) <i>bn</i> PN
125	8b	<i>]áʾry</i>	<i>]áʾry</i>
128	2b	iwrd PN (Hurr. (?))	iwrd PN (Hurr. (?)). See ibrd .
129	8h	iwrdḥ< PN	iwrdḥṭ PN
138	1h	ʿbdḥmn, ʿbdktr ,	ʿbdḥmn, ʿbdkb, ʿbdktr ,
139	3b	PN: 4.63 III 38.	PN: 4.63 III 38; 4.859 II 7.
141	19b	4.584:4; ★b)	4.584:4; 4.859 I 11; ★b)
148	15b	<i>yšdynh</i> .	<i>yšdynh; Š</i> pref. (?): <i>tšdn</i> .

158	5h	in bknctx.:	in bkn ctx.:
158	10h	Arab. <i>ḡamm</i> , “a company of men”, <i>maḡa</i> , part.	Arab. <i>maḡa</i> , part.
160	19b	ḡmyn ,	(add.) dḡm, knḡm, mrḡm, nbḡm, šršḡm, ṭbḡm , yrbḡm, ytrḡm.
164	18h	ḡmyḡtmr , cf. <i>ḡmtmr</i> .	ḡmyḡtmr PN (Sem.). PN: 6.23:2; 6.75:2. Cf. ḡmtmr .
162	7h	^d ḡUR.SAG.MEŠ	^d ḡUR.SAG.MEŠ
164	4b	<i>ārt</i>	<i>ārt</i>
164	18h	ḡmyḡtmr , cf. <i>ḡmtmr</i> .	ḡmyḡtmr PN (Sem.). PN: 6.23:2; 6.75:2. Cf. ḡmtmr .
165	9b	<i>īnu</i>	<i>īnu</i>
171	12b	Fs. Garelli 24 n. 27s.;	Fs. Garelli 24 nn. 27–28;
172	9b	(grain), 2.47:17	(grain), 2.47 B 7, cf. <i>sḡt</i> .
172	10b	<i>ṭhd</i>	<i>ṭhd</i>
181	15h	the god Baal (cf.	the god Baal, 1.2 IV 8 and <i>passim</i> (cf.
183	12h	[GIŠ = <i>iššū</i> (?)]	[GIŠ = <i>iššū</i> (?)]
190	14b	ḡtṭy PN (etym. unc.). PN: 2.104:3.	(omit, out of place)
192	15h	256:21.	256.21; Hb. <i>ḡštrwt</i> , HALOT 899.
193	3h	<i>uz-zV ḡu-zV-</i>)	<i>uz-zV, ḡu-zV-</i>)
194	3h	★a) 4.35 I 9	★a) 2.97:3; 4.35 I 9
203	10h	<i>w āhd ḡb</i> ”	<i>w āhd ḡbṭ</i>
203	18b	(cf. Watson LSU 134); 4.224:6.	(cf. Watson LSU 134).
205	15b	syll. Hurr, cf. the element	syll. Hurr., cf. the element
206	6b	bḡlšlm ,	bḡlmšlm ,
206	4b	bḡlmšlm, bl (IV) ,	bl (IV) ,
206	4b	ḡmrḡfl, mḡḡbfl ,	ḡmrḡfl, ḡdš₂bfl , mḡḡbfl ,
206	4b	plšbfl ,	plš/šbfl ,
206	3b	ṭṭḡbfl, ybḡbfl, yḡḡbfl	ṭṭḡbfl, yḡḡbfl
212	17h	<i>ālpṃ</i>	<i>ālpṃ</i>
224	4b	<i>bn ḡtt</i> “the scabby ones”	“the son of terror”,
225	13h	bnḡnt ,	bnḡnt, bnḡttr ,
225	14h	(II), bnḡdšt ,	(II), bnnbdḡ, bnnkl, bnpdr, bnḡdšt ,

225	14h	bnrpš,	bnrpš, bnssm,
227	2h	bnnklb PN	Cf. nkl (remake, omit) [ibnkl , Hurr.]
228	13h	<i>yhb</i> ''	<i>yhb</i> ʔ
230	15h	be deprived of offspring,	be deprived of her offspring,
231	1b	bqš (I), bqš (II), bqšt (I),	bqš, bqšt (I),
231	19b	bny.	bny, ybn , ybnil, ybnmlk , ybnn.
236	19b	<i>brt.</i>	<i>brt.</i> (add.) Cf. brq, brq (II), brqd, brqn, brqt.
236	10b	RA 38 1941 (RS 11.	RA 38 1941 4 (RS 11.
238	6h	“The Brilliant One (?)	“The Brilliant One (?)
238	20h	AuOr 32 2014 00)	AuOr 32 2014 171ff.)
258	15b	Ug. 6 187f.diff.	Ug. 6 187f.; diff.
266	11h	Arab. <i>dûg</i> is a Middle	Arab. <i>dûg</i> is a Middle
269	8b	survey of other vesions).	survey of other versions).
280	8b	dtqn PN (etim. unc.).	dtqn PN (etym. unc.).
280	7b	Bordreuil PIHANS 114	Bordreuil-Pardee PIHANS 114
288	10b	<i>w yštb gbh</i> , 1.175:13, cf. ln. 17;	(omit)
292	15h	gdy	gdy (I)
292	18b	gdy	gdy (II)
295	6b	TN (?), 4.818:6 (<i>gbly</i>);	TN (?), 4.818:6 (<i>gbly</i> ; read <i>glby</i>);
298	2h	/gamir- // I),	/gamir-/,
299	8b	gnb PN... 129) / PN.. SAU 33).	(omit, transfer after gnšy)
300	10h	quot-Szzyner	Caquot-Szzyner
302	18h	SD 51 Arab.	SD 52; Arab.
302	18h	AEL 492ff.	AEL 483ff.
303	10h	1990 245).	1990 245).
305	21h	<i>b qrb mššt</i>).	<i>b qrb mššt</i>); <i>qrāt b grn</i> banquet in the threshing
314	19b	n. m. PN (n. m. (
314	18b	PN, element	Element
319	17b	/ġ-r/ (II)	/ġ-r/
322	4h	distinguish	distinguished
322	5h	<i>hm.tġrm. lmt.brtk</i>	<i>hm tġrm lmt brtk</i>
322	20b	Watson 4 2007 98).	Watson Historiae 4 2007 98).
323	8b	Arab. ġwy,	Arab. ġwy,
329	18b	Cf. ydbhd, yrgbhd, yrmhd	Cf. ilhd, ilmd, šmyd, brdd, brqd, gmr(h)d,

			mrbd (II), mrtd ,nšd,nšdn, yšdd, yšdrd, ydbhd, yrgbhd, yrmhd, ytrhd, yřfd.
330	19b	cf. Arab. <i>ha-ā</i>	cf. Arab. <i>hağā</i>
332	10b	and par.	and par. (add.) Cf. hlk (I), hlkt.
336	3h	and par.; <i>ht</i>	and par.; <i>ht</i>
337	15b	cf. <i>hm</i> (II).	cf. <i>hm</i> (I).
342	11b	4.390:5.	4.390:5. (add.) Cf. ārt (I)
345	15b	nom. <i>hy</i> ; obl. <i>hyt</i> .	nom. <i>hy</i> , <i>hyn</i> (2.87:29 for a discussion see theot quoted text ; obl. <i>hyt</i> .
346	5b	Cf. hzpÆ	Cf. hzpĥ
347	10b	RS Akk.: KÙ.BABBAR	RS Akk.: KÙ.BABBAR [space]
347	3b	<i>ħbaqā?</i> ,	<i>ħbaqā?</i> ,
348	15b	323f.).	323f.). ¶ Forms: <i>ħbrm</i> .
356	18b	“share of body”,	“share of booty”,
358	18b	Cf. ħmn no extant	ħmn I/II/III (¿?)
360	11b	<i>km nħl</i>	<i>km nħl</i>
361	11h	ħnīl 4.332:8.	ħnīl 4.332:8; 4.401:7.
365	11h	AuOr 39 2012	AuOr 30 2012
365	17b	<i>tltt řšrm ĥpnt</i>	<i>tltt řšrm ĥpnt</i>
365	3b	Gt <i>īħtrš</i> .	Gt pref. <i>īħtrš</i> .
368	15h	4.759:1; in bkn. ctx.; 4.260:3.	4.759:1; 4.839:5; in bkn. ctx.; 4.260:3.
368	11b	1.103:55 and par. ln. 14.	1.103:55 and ln. 14.
369	20b	/ħ-s/	/ħ-š/
370	7h	*ħzq).	*ħzq).
372	8h/	<i>bn ĥtt</i> the son of terror	(uniform; see p. 224/4b)
372	10b	ħtt n. m.	ħtt (I) n. m.
373	9h	<i>pršm ĥtm</i>	<i>pršm ĥtm</i>
373	11h	<i>ħtm</i> , 5.22:24	<i>ħtm</i> , 5.22:24
374	21b	1.103:51;	ħ:51; <i>drš ĥwt hyt yħsl</i> the seed of that land will d 1.103:55;
375	1b	pay him homage	pay her homage
376	16b	ħyīl PN (Sem.	ħyīl PN (Sem.
376	7b	ħyly adj. m.	ħyly adj. m.
376	2b	<i>tm yħpn ĥyly</i> there	<i>tm yħpn ĥyly</i> there
377	4b	cf. <i>ħdğl</i> ;	cf. <i>ħdğl</i> ;
378	16h	<i>ħzry</i> , <i>ħzrk</i> ,	<i>ħzry</i> , <i>ħzrk</i> ,

379	6h	(Hb. <i>ḥbl</i> ,	(Hb. <i>ḥbl</i> ,
381	6b	ḥdī	ḥdī
385	15h	Cf. ḥlb (II) , ḥlby , ḥlbn .	Cf. ḥlb (II) , ḥlby (and see <i>zbln</i>)
387	12h	Syr. <i>ḥllāyā</i>	Syr. <i>ḥllāyā</i>
390	2h	Wyatt RPU	Wyatt RTU
390	15b	Cf. ḥmny	Cf. ḥmny
391	6h	ḥrmn TN	ḥmrn TN
393	16b	Cf. <i>ḥnn</i> .	Cf. <i>ḥnn</i>
394	6b	4.807:57.	delete line
396	13h	PN: ★a) <i>ḥpsry</i> , 4.129:2; ★b) <i>bn ḥpśry</i> , 4.124:2.	PN: ★a) <i>ḥpsry</i> , 4.129:2; ★b) <i>bn ḥpśry</i> , 4.124:2. (spaces)
403	12b	ḥrśn (I) n.m.	ḥrśn (I) TN,
404	6h	1.19 III 6 and par.); PN <i>bfl ḥr[t]</i> gravedigger, 4.224:6 (cf. <i>bfl (I)</i>); in unc. ctx.:	1.19 III 6 and par.); in unc. ctx.:
406	17b	Dietrich-Loretz(-San- martín)	Dietrich-Loretz(-Sanmartín)
408	20h	<i>nḥtu</i>	<i>nḥtū</i>
411	9h	4.635:20 (<i>āddy</i>).	4.635:20 (<i>āddy</i>).
412	2h	(the month of) <i>AE</i>	(the month of) ḥ. ,
412	15h	Cf. AEyr	Cf. ḥyr
414	1b	<i>ḥdk ilm</i>	<i>ḥdk ilm</i>
417	13b	<i>an[ḥt]</i>	<i>ān[ḥt]</i>
417	15b	<i>āḥš</i>	<i>āḥš</i>
419	12h	PN: <i>kārtb</i> , 4.832:1.	PN: <i>bn kārtb</i> , 4.832:1.
420	12h	Dietrich – Loretz UF...	Loretz UF 37 2005 295ff.”
420	13- 14h	395ff.); ¶ syll.: cf. [Sum.(?) = Akk.(?) =] (Hurr.). <i>ir-bi = ka-BI</i> [, UF 11 1979 479 (RS 20.189):34; cf. Huehnergard UVST 62, 135; ¶ par.	395ff.); and see Huehnergard UVST(2) 392); ¶ par.
425	2b	<i>kd ynāšn</i> [<i>kd ynāšn</i> [
429	16b	<i>āliyn</i>	<i>āliyn</i>
430	15h	“talent, loaf od gread”,	“talent, loaf of bread”,
431	2b	nomen actoris	<i>nomen actoris</i>
435	15b	<i>hny ḥmny</i>	<i>hny ḥmny</i>
440	10h	10, 11, 15: 4.827 V 10	10, 11, 15.
440	13h	4.648:7, 10, 11, 15; 4.827 V 10.	4.648:7, 10, 11, 15.

452	1b	<i>krs/śu</i>	<i>krs/śu</i>
453	1h	<i>qrsu</i>	<i>qrsu</i>
453	14b	Wyatt RTU 195 n. 5).	Wyatt RTU 179 n. 5).
465	8h	<i>katpa²</i>	<i>katpa²</i>
466	16h	<i>k̄m ššmn</i>	<i>k̄m ššmn</i>
475	13b	<i>uṭkl</i>	<i>uṭkl</i>
477	4b	<i>ksat</i>	<i>ksat</i>
480	21h	<i>b ūn̄</i>	<i>b ūn̄</i>
483	3h	<i>mlk ṭḥmk</i>	<i>mlk ṭḥmk</i>
483	15h	<i>likt ūmy</i>	<i>likt ūmy</i>
489	10b	Syr. <i>lgetta²</i>	Syr. <i>lgetta²</i>
493	1h	<i>mīt lḥm</i>	<i>mīt lḥm ṣdyt</i>
493	5b	<i>ksu</i> and	<i>ksu</i> and
493	21b	Hitt, <i>Luluwa</i>	Hit. <i>Lulluwa</i>
494	20h	<i>Māt Lulubê/î</i>	<i>Māt Luluḥê/î</i>
496	1h	Watson LU	Watson LSU
500	4b	Watson LSU 22).	Watson LSU 22; Wyatt RTU 411f. nn. 41-42).
516	13b	Cf. ārr , ḥir (II), mṣry .	Cf. ārr , ḥrr (II), mṣry .
527	18ff	<i>mṣyt...mṣy ... mṣyt</i>	<i>mḡyt...mḡy ... mḡyt</i>
533	1b	<i>mḥrk², mḥrhn</i>	<i>mḥrk², mḥrh, mḥrhn</i>
534	6h	<i>bt mḥrh</i> , 179:30	<i>bt mḥrh</i> , and he turns to the house of his <i>m</i> . 179:30
535	6h	(// <i>ymṣḥ</i>).	(// <i>ymṣḥ</i>).
535	18h	/ m-ṣ-ḥ /	/ m-ṣ-ḥ /
550	2b	PN: a) <i>gt mlkym</i> , 4.99:5;	PN: ★a) <i>gt mlkym</i> , 4.99:5;.....
556	7b	nothing must scape	nothing must escape
556	19b	sg. <i>mnḥ</i>	sg. <i>mnḥ</i>
557	9h	[<i>w ū</i>]nṭ	[<i>w ū</i>]nṭ
559	18h	gathering: <i>mpḥt bn il</i>	gathering: <i>mpḥrt bn il</i>
578	16h	mṣd (II)	(justify)
578	3b	<i>mṣḥ, ymṣḥ, ymṣḥn</i>	<i>mṣḥ, ymṣḥ, ymṣḥn</i>
586	8b	<i>mšrn</i> PRU 147	<i>mšrn</i> PRU 6 147
587	7b	“der aufsteigen läst”,	“der aufsteigen lässt”,
588	13h	/ m-t / vb G:1) “to die”;	/ m-t / vb G: 1) “to die”; (space)
589	4h	mt (I)	(justify)

592	6b	PRU 3 104 (RS 15.09+):35;	PRU 3 194 (RS 15.09+):35;
597	10b	DAF/2 226.	DAF/1 226.
602	20h	deixis in omen texts apodosis and similars?	deixis in the apodosis of omen texts and the like?
612	20b	hintreten;	hintreten);
621	11b	SDB 53 1317; Van Sold	SDB 53 1317; Van Soldt
623	4b	< (?) <i>mlḥ</i> (I), (II).	< (?) <i>mlḥ</i> (I), (II)).
625	11h	syll.: cf. <i>nan-ni-ra-ya</i> ,	syll.: cf. DUMU <i>na-ni-ra-ya</i> ...
626	15b	<i>anhbm</i>	<i>anhbm</i>
633	15h	nrt (I), nyr, nryn	nrt (I), nryn, nyr.
637	14h	2) put, fix”	2) put, fix, set up, load (bow)”
637	20h	<i>yšb</i> .	<i>yšb, tšb</i> .
637	16b	2) To put, fix:	2) To put, fix, set up, load (bow):
637	16b	1.16 I 51.	1.16 I 51; <i>tšb qšt bnt</i> ND she loads her bow, the creation of DN, 1.17 VI 13.
652	15h	bilingual seal of iattušili	bilingual seal of Ḫattušili
656	21b	PRU 6 82 I 12	PRU 6 86 (RS 19.82) I 12
663	2b	PRU ----- 6 82:25.	PRU 6 82 (RS 17.242):25.
667	14h	PN: a in unc. rdg:	PN: ★a in unc. rdg:
		b) <i>bn</i> PN, 4.841:7.	★b) <i>bn</i> PN, 4.841:7.
667	7b	(Sem.: see <i>pa-ri[ia²-n]a</i>	(Sem.: see <i>pa-ri[ia²-n]a</i>
669	9b	to knowledge” Eg. <i>p(ṣ)-(n)-rḫi(.t)</i> .	belongs to the knowledge” Eg. <i>p(ṣ)-(n)-rḫi(.t)</i> .
671	16h	8 1990 124:21 AuOr 21	8 1990 124:21; AuOr 21
680	1h	<i>p. nḫš</i>	<i>p. nḫš</i>
683	17h	“act as vanguard, confront”,	“act as vanguard, confront”,
697	12b	Ph., Pu.OAram. “to call,	Ph., Pu., OAram. “to call,
710	7h	/q-ṭ(-ṭ).	/q-ṭ(-ṭ)
714	6h	throat, 114:30;	throat, 114:30 (diff.: the top (foliage) of the <i>pqq</i> -plant; for other versions cf. <i>pqq</i>);
716	6b	“gross”, AHW 936ss;	“gross”, AHW 936ff.;
718	14h	PN: 4.134:3; 4.401:7; 4.635:27	PN: 4.134:3; 4.635:27
721	20h	PN: 4.619:7.	PN: ★a in bkn ctx. <i>rgln[</i> , 4.619:7; ★b) <i>bn PN</i> , 4.175:8.
731	19b	on applying (they) the remedy,	on (their) applying the remedy....
732	7b	<i>]rps šwt</i>	<i>]rps ḫwt</i>

734	4b	<i>šmn rq[ḥ</i>	<i>šmn rq[ḥ</i>
737	6h	SAU 38); 4.859:14	(Van Soldt SAU 38); 4.859 I 14.
738	17b	HALOT 1298f.);	HALOT 1298f.; rdg <i>rt ynt</i> , “redecilla” / <i>án</i>
740	5b	2.113:5, 6.	<i>ḥrd ḥps thd kw sḥt</i> the frontier (?) guards have confiscated one <i>k</i> of (grain) <i>s.</i> , 2.47 B 7; 2.111:5, 6.
741	11b	PN: <i>bn PN</i> , 4.69 I 13; 4.807:36; in bkn ctx., 4.122:17.	PN: ★ a) <i>bn sbl</i> , 4.69 I 13; in bkn ctx., 4.122:17; ★ b) <i>bn sbl</i> , 4.807:36.
742	4h	“circle of confidants”,	“circle of confidants”,
743	4h	šgn PN (Hurr.	š/sgn PN (Hurr.
743	7h	PN: a) <i>sgn</i> , 4.382:33	PN: ★ a) <i>sgn</i> , 4.382:33
			ASTERISCOS
749	1bf	AHw 1015; <i>salḥû</i> mng,	AHw 1015; <i>salḥû</i> mng,
750	1h	of cattle, <i>salḥu</i> A “a garment”;	of cattle, <i>salḥu</i> A “a garment”;
751	1h	slmu PN (etym.	slmũ PN (etym. <i>slm</i>).
754	14b	<i>aḥym ytnt</i>	<i>aḥym ytnt</i>
756	15h	<i>tup-pa ša duḥ-lâl</i> writing	<i>tup-pa ša DUḤ.LÀL</i> writing
759	18h	195 (RS 15.09A) 9; 196 (RS 15.42+) II 26; 202 (RS 16.257+)	PRU 3 195 (RS 15.09A) 9; PRU 3 196 (RS 15.42+) II 26; PRU 3 202 (RS 16.257+)
760	18b	(etym. unc.);	(etym. unc. Watson LSU 179);
762	12h	(RS 15.126):4; 196	(RS 15.126):4; PRU 3 196
767	20h	Cf. mšd (I), šd (I), šd (II) .	Cf. mšd (I), šd (I), šd (II), šdyt.
770	16h	rdg. <i>šhl</i>	rdg. <i>šhl</i>
776	6h	PN: <i>bn PN</i> , 4.617 II 4, II 7.	PN: <i>bn PN</i> , 4.617 I 14, II 7.
777	12h	<i>ša-BU-NA-MA</i>);	<i>ša-BU-NA-MA</i> ; on vocalisation see Wyatt ALASP 7 213-16. Long <i>ū</i> : Healey to Wyatt pers. comm. To general bibliog. add Niehr DDD ² 927-929);
779	6h	NUN. GAL	NUN.GAL [no space]
782	5h	štqšlm , cf. <i>šdqšlm</i> .	štqn , cf. <i>šdqn</i> .
782	6h	štqn , cf. <i>šdqn</i> .	štqšlm , cf. <i>šdqšlm</i> . (INVERT SEQUENCE of lemmata)
798	19h	<i>alp šd aḥd bt</i>	<i>alp šd aḥd bt</i>
800	4b	DDT	DDT
803	11h	Akk. and Hurr.-Heth.	Akk. and Hurro-Hitt.
812	14h	<i>āliyn bfl</i>	<i>āliyn bfl</i>

815	15b	PN: <i>bn PN</i> , 4.232 (I) 9; <i>šmm.</i> 4.841:41.	PN: ★ a) 4.841:41; ★ b) <i>bn PN</i> , 4.232 (II) 9.
815	15b	PN: <i>bn PN</i> , 4.232 (I) 9; <i>šmm.</i> 4.841:41.	PN: ★ a) 4.841:41; ★ b) <i>bn PN</i> , 4.232 (II) 9.
816	7b	<i>krsát smn</i>	<i>krsát šmn</i>
834	2h	PN: <i>bn PN</i> 4.658:19	PN: ★ a) 4.175:8; ★ b) <i>bn PN</i> , 4.658:19.
842	9h	AuOr 13 1955	AuOr 13 1995
849	15b	PN: 4.658:43 (<i>bn šrny</i>).	PN: 4.658:41 (<i>bn šrny</i>).
857	6b	★ c) prob. allom. <i>ṭmyn</i> ,	★ c) prob. allom. <i>ṭlmyn</i> ,
860	14h	tnabn	tnābn
866	20h	PN: ★ a) un <i>rpú</i> , 1.161:5;	PN: ★ a) <i>rpú</i> , 1.161:5;
871	4h	PN: 4.7:20;	PN:4.7:21;
874	12b	1.17 I 27	1.17 I 28
886	9h	PRU 6 72:10';	PRU 6 72 (RS 19.65):10';
886	9h	ṭby	ṭby
886	17h	<i>ṭd</i>	<i>ḍd</i>
890	16h	deprived of offspring,	deprived of her offspring,
890	15b	Dietrich-Loretz UF 8 1976 49;	(omit)
892	12h	Cf. ṭln	Cf. ṭln
892	5b	<i>ḥlhn</i>	<i>ṭlhn</i>
900	16bf	<i>ṭm ḥrbm its</i> 1.2 IV 4;	(omit)
906	20h	<i>ṭt</i>	<i>ṭt</i>
912	1b	Forms: <i>ṭpt</i>	Forms: sg. <i>ṭpt</i> .
913	13h	RSOu 7 30 (RS):1; 31:40;	RSOu 7 30 (RS [Varia 26]):1; RSOu 7 31 (RS 34.134):40;
918	11b	Ribichin –Xella	Ribichini–Xella
919	10b	Cf. ṣrpt , ṣrpl .	(delete line)
924	6b	7 me-at	7 me-at
928	8b	be deprived of offspring,	be deprived of her offspring,
930	44b	Cf. mtr , mtrn . mtrt , ytrṣm , trhd , ytrm .	(delete)
938	5h	38); 4.160:2; for <i>yb</i>]	38); 4.160:2; 4.859 I 5; for <i>yb</i>]
940	6b	<i>yd ll.ḥhm</i>	<i>yd llḥhm</i>
946	2b	RA 28 1941	RA 38 1941
947	21b	SEL 8 1991 167); Benz PN: 4.243:11; 4.746:6.	SEL8 1991 168; Bordreuil-Pardee RSOu 18 53);Benz PN: 4.243:11; 4.746:6; 4.839:4.
950	4h	Fronzaroli EL137;	Fronzaroli EL 137; (space)

951	15h	; Arab. <i>yamm</i> , “sea”, Hava 904;	; Ebla <i>wammum</i> , Fronzaroli NABU 1998/89; Arab. <i>yamm</i> , “sea”, Hava 904;
956	9h	<i>arbġ ħšr kd</i>	<i>ārbġ ħšr kd</i>
958	3b	Cf. ybf	ypġbġl, ybġbġl.
959	10h	Cf. ypġ, ybġbġl.	(add)
959	18h	1978 204ff.; Miller VT	1978 204ff.; VT 63 2013 99-108; Miller VT 29 1979
962	12b	<i>ll. āy</i>	<i>ll āy</i>
963	10ff	yrgmbġl / yrgmġl	(re-order entries)
966	12h	PN: 2.70:4.	PN: 2.70:4; 2.90:2.
969	21b	ysr (indent)	ysr (indent)
970	10b	(unite) 4.341:21;	(unite) 4.341:21; in bkn ctx.
971	4b	4.692:1:14!.	4.692 I 14; 4.853:6.
972	14b	<i>ya-zi-ra(-na)</i> ,	<i>ya-zi-ra(-na)</i>
973	12b	yšrġl	yšrġl
981	10h	4.93 IV 6.	4.93 IV 6; 4.842:6.

ENTRIES

A) *New entries*

- p. XXVI Fs. Groneberg D. Shehata – F. Weiershäuser – K.V. Zand, eds, Von Göttern und Menschen. Beiträge zu Literatur und Geschichte des Alten Orients. Festschrift für Brigitte Groneberg, Leiden / Boston 2010.
- p. 11/14b **ibnkl** PN (sem. In Hur. text).
PN: 1.42:47.
Cf. **ib**, **nkl**.
- p. 192/23h **ʿttrtlm** PN (Sem.-Anat.?)
PN: *bn* [ʿ]ttrtlm, 4.190:3.
- p. 192/16b **ʿttry** PN (etym. unc. See RSOu 18, 192.).
PN: 2.104:3; 5.10:1 (scribal exercise (?)) error for **ʿttry** (?).
- p. 383/20b **ḫdmttb** PN (Hurr. See RSOu 18 p. 33 and n. 24; read *ḫdmttb*, mistake? metathesis?).
PN: 4.827 V 8.
- p. 440/11h **kmktyy** GN (cf. <*kmkty*>)
GN: 4.837:10, in *bkn*. ctx. (error for *kmkty*; cf. RSO 18 33).
- p. 585/15b **mšp** PN (etym. unc.).
PN: 4.868:8.
- p. 600/20b **mzw** PN (etym. unc.).
PN: *bn PN*, 4.844:2.
- p. 622/17h **nklb** PN (etym. unc. Gröndahl PTU 16, 100, 166–167, 245).
PN: *bn PN*, 4.93 IV 20; 4.260:9; 4.834:6; [*bn*] PN, 4.122:19; 4.839:3; in *bkn* tx.: 4.432 (I) 16; 4.708:4.
Cf. **ib (II)**, **nkl**.

- p. 667/11h **pqq**, n.m. a plant (?) (Akk. *peqqû*, *peqqutu*, “Koloquinte”. AHW 854; “colocynth”, CAD P 326; Pardee TPM 71 f.; Watson LSU 23 f. , but the root seems to be *pq^ç, Aram. *paqqu^çā*, Arab. *faqqa^ç*, see Wyatt, RTU 412f. N. 49, “the knot of a vine”, MHb. *peqeq* and Hos. 10:1, *gepen bôqeq*, “luxuriant vine” (diff. De Moor UF 1 1969 169, 174; Cathcart-Watson PIBA 4 1980 43, 47: “narrowing” > “throat” (?), cf. MHb., JAram. *pqq*, “to split, drive into”, denom. *pqq*, “stop-gap, stopper”, DTT 1211f.; Margalit Maarav 2 1978/80 115: “navel-knot”, Hb. *pāqāq*; De Moor UF 16 1984 356 n. 16; De Moor-Spronk CARTU 164: “node of plant”, Hb. *pāqāq*; Dietrich-Loretz Fs. Gordon 1998 192: “Brust-bein” (?), MHb *pqq*; for the various interpretations cf. Loewenstamm UF 1 1969 77; Pope Fs. Stinespring 199f.; Watson AuOr 25 2007 133; LSU 23f. n. 174). A plant (?): *riš pqq w šrh*, the top (foliage) of the *pqq*-plant and its stalk, 1.114:30; for the rdg *p qq* cf. *qq*.
- p. 679/15b **pṣ[n]** PN (etym. unc.).
PN: *bn* PN, 4.495:2.
- p. 696/11b **qq** n.m. “throat” (?) (JAram. *qāqā[?]*, “throat, neck”, DJBA 1035; Watson AuOr 8 1990, 266; LSU 24 n. 179, MHb. *qō^çā*; Del Olmo AuOr 33 2015 227f., 235); ¶ Forms: sg. *qq*.
Throat: *riš p qq w šrh* his head, mouth, throat and navel, 1.114:30; for the rdg, *pqq* cf. *ibid*.
Cf. *riš*, (1), *p* (II), *šr* (IV)
- p. 763/9b **šzgn** PN (etym. unc.; RSOu 18, 101).
PN: 4.859 I 6.
- p. 769/15h **šdyt** n. f. “food for a journey, provisions” (?) (Cf. Hb. *šydh* HALOT 1021 “food for a journey”). ¶ Forms: sg. *šdyt*.
Food for a journey, provisions: *mīt lḥm šdyt* one hundred (shekels) of bread as provisions, 4.247:15.
- p. 831/22b **šrny** PN (Gröndahl PTU 196; Van Soldt Fs Groneberg 313); **syll.:** *šu-ru-na-PI* (RS 25.132 I 8').
PN: *bn* PN, 4.658:41.
- p. 930/4b /w:y-t-r/ vb. G: “to exceed, be left over” (c.Sem.; DRS II 653f., WTR 2).
Cf. **mtr**, **mtrn**, **mtrt**, **ytr**, **ytrçm**, **ytrhd**, **ytrm**, **ytrt**.
- p. 935/9h **yḅḅḅl** PN (Sem.; Dietrich-Loretz-Sanmartín UF 6 1974 28; Watson AuOr 8 1990 119; Ribichini-Xella SEL 8 1991 160;-Tropper UG 137).

PN: *bn PN*, 4.224:6 (read *ybc{.}bcl hr[x]*, allom. of *ypcbcl*, PN).

Cf. **ypf. (I)**, **ypcbcl**.

p. 947/13b **yḥmn** PN (Sem. RSOu 18 80).

PN: 4.849:5.

Cf. **yḥmn**.

p. 960 **ypth** PN (RSOu 18 p.130)

PN: 4.868:6.

p. 961 **yqm** PN (RSOu 18 p. 66, 68)

PN: *bn PN*, 4.841:52.

p. 972/7b **yšr (II)** PN (Sem. > *yšr (I)*)

p. 988/4b **zrny** GN (< *zrn*, TN). ¶ **Forms:** pl. *zrny*.

GN: *zrny* 4.825 I 19.

B) Deleted Entries

p. 161/5h **šmyttmr** PN (Sem.)

PN: 6.23:2; 6.75:2.

Cf. **šmtmr**.

p. 190/14b **šty** PN (etym. unc.).

PN: 2.104:3.

p. 192/15b **šty**: 5.10:1 (scribal exercise (?)) error for *štry?!*

p. 340/18h **hnn**, see **hn (I)**.

p. 383/21b **ḥdmtḥ** PN (Hurr.).

PN: 4.827:8.

p. 492/19b Cf. **mlḥmt**.

p. 492/18/b (> /l-ḥ-m/ (I); Hb. *lḥm*...

p. 622/17h **nklb** PN (etym. unc.).

PN: *bn PN*, 4.834:6; [*bn*] PN, 4.839:3.

p. 696/11b **qq** n.m.

LSU 23f. n. 174).

- p. 728/7h **/r-k(-k)/**, vb G: “to relent” (?), in unc. ctx. (Hb. *rk(k)*, “weak”). ¶ **Forms:** suffc. *rk*.
G. To relent (?): *w rk bn ilm mt*, and DN the son of DN, relented, 1.6 V 9 (Del Olmo MLRSO 118: “aflojó” (?)) (diff. Watson SEL 26 2009 17f.: rdg *kr*, “to be angry”, see /k-r/; Smith UNP 160: rdg *w[]bn*)].
- p. 834/5h **šškr̥gy** PN (etym. unc.).
PN: 4.175:8 (rdg. unc.).
- p. 844/19 **tbdn** PN (etym. unc.).
PN: *tb{.}dn*, 4.12:7. Rep. p. 845
- p. 935/9h **ybf̥** PN (Sem. Watson AuOr 8 1990 119; Tropper UG 137).
PN: *bn PN*, 4.224:6 (*bfl hr[t]* grave-digger; cf. *bfl* (I); *hrt*; diff. Watson AuOr 8 1990 119: rdg *ybf̥{.}bfl*, PN;: rdg *ybf̥{.}bfl*, allom. of *yp̥bfl*, PN).